

E/C.12/Q/ARG/1
17 December 1998

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЭКОНОМИЧЕСКИМ, СОЦИАЛЬНЫМ
И КУЛЬТУРНЫМ ПРАВАМ

Предсессионная рабочая группа
7-11 декабря 1998 года

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ПАКТА ОБ ЭКОНОМИЧЕСКИХ,
СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВАХ

Перечень вопросов, которые надлежит затронуть в связи с рассмотрением
второго периодического доклада Аргентины, касающегося статей 1-15
Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах
(E/1990/6/Add.16)

GE.98-05150 (R)

I. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

A. Территория и население

1. Комитет хотел бы получить обновленную информацию по пункту 15 базового документа (HRI/CORE/1/Add.74), где содержится информация о доле населения, которое, согласно общенациональной переписи населения 1991 года, проживает в домашних хозяйствах, не способных удовлетворить их основные потребности. Кроме того, просьба указать число лиц, живущих в условиях крайней нищеты, и состав этой маргинальной группы населения (женщины, престарелые, инвалиды, представители общин коренных народов, этнических меньшинств и т.д.).
2. Просьба представить подробную информацию о положении общин коренных народов и представителей этнических меньшинств (доля в общем составе населения, географическое месторасположение, участие в ведении государственных дел и т.д.) и о тенденциях их развития за последние пять лет.

B. Общеправовая основа защиты прав человека

3. Просьба сообщить, можно ли в соответствии с пунктом 22 статьи 75 Конституции ссылаться на положения Пакта в судах Аргентины и существует ли на этот счет какая-либо судебная практика на общенациональном уровне или на уровне провинций.
4. Просьба сообщить, учло ли правительство Аргентины заключительные замечания Комитета по второму периодическому докладу Аргентины относительно статей 6-12 Пакта (E/C.12/1994/14).
5. Просьба сообщить о позиции правительства по вопросу о принятии Факультативного протокола к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах.

C. Информационно-просветительская деятельность в области пропаганды закрепленных в Пакте прав

6. Просьба сообщить о принятых мерах по ознакомлению широких слоев населения страны и правительственных и судебных органов с содержанием Пакта и других международных договоров в области прав человека, а также с заключительными замечаниями различных договорных органов по правам человека.
7. Насколько активно неправительственные организации участвовали в подготовке доклада?

II. ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ОБЩИХ ПОЛОЖЕНИЙ ПАКТА (статьи 1-5)

Статья 2. Недопустимость дискриминации

8. С учетом внесения в Конституцию страны изменений, предусматривающих признание этнических и культурных особенностей коренных народов Аргентины (право на самобытность, право на получение образования на двух языках, право на общинную земельную собственность и владение землей), просьба представить информацию о результатах практического применения этого конституционного принципа (в частности, информацию о результатах деятельности созданного в 1989 году Национального института по делам коренных народов в области возвращения общинам коренных народов исконных земель и легализации их имущественных прав), расширив информацию, содержащуюся в пунктах 189 и 190 доклада.

9. Комитет хотел бы получить информацию о положении общины мапуче, поскольку, согласно сообщению, представленному в феврале 1996 года Ассоциацией работников органов просвещения Некена (АТЕН) в Комитет экспертов по применению конвенций и рекомендаций МОТ, ее представители сталкивались с трудностями при оформлении прав на владение собственностью и получали уведомления о выселении.

10. Комитет хотел бы получить информацию о возвращении земель общинам колла, вичи, чоботе, тоба, чулупи и тапие, поскольку он получил информацию о выдвинутых предложениях относительно создания промышленных предприятий на их исконных землях.

11. С целью получения дополнительной информации о соблюдении положений статьи 2.2 Пакта Комитет просит также представить сведения о результатах деятельности Национального института по борьбе с дискриминацией, ксенофобией и расизмом (ИНАДИ). Кроме того, просьба также представить информацию о ходе осуществления Национальной программы по борьбе с дискриминацией и о деятельности учреждений провинциального уровня в дополнение к содержащимся в пункте 190 доклада сведениям о положении общин коренных народов в провинции Формоса.

Статья 3. Равноправие мужчин и женщин

12. Просьба сообщить, обеспечивается ли в Аргентине в соответствии со статьей 18 Конституции полное равноправие мужчин и женщин в рамках гражданского, семейного, торгового, трудового и уголовного права.

13. Просьба сообщить о мерах, принятых государством-участником для устранения различий в минимальном возрасте вступления в брак, установленном для мужчин и женщин. Просьба представить информацию о том, предусматривается ли аналогичное разграничение других правовых норм (наличие у замужних женщин возможности распоряжаться общим имуществом супругов, осуществлять родительские полномочия, иметь доступ к кредитам и т.д. без согласия их супруга) между мужчинами и женщинами.

14. Просьба представить информацию о доле женщин, занимающих ответственные и административные должности как в государственном секторе (например, участие в политической деятельности, занятие ответственных постов в административных органах национального и провинциального уровня, в конгрессе и сенате, судебных органах, международных организациях), так и в частном секторе (руководящие административные посты на предприятиях и в научно-исследовательских учреждениях), и представить соответствующие статистические данные и показатели за последние пять лет.

III. ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ КОНКРЕТНЫХ ПОЛОЖЕНИЙ ПАКТА (статьи 6-15)

Статья 6. Право на труд

15. Просьба представить статистические данные о динамике безработицы за последние пять лет (в разбивке по провинциям, полу и возрастным группам) в свете содержащейся в пункте 31 доклада информации, которая касается только уровня безработицы среди глав домашних хозяйств.

16. В пункте 3 заключительных замечаний Комитета по ликвидации расовой дискриминации в связи с одиннадцатым-четырнадцатым докладами Аргентины (CERD/C/304/Add.39) отмечается, что вследствие существующего в Аргентине экономического кризиса "представители коренных народов и этнических меньшинств относятся к числу основных жертв безработицы и нищеты". Комитет хотел бы получить информацию о масштабах этого явления и о принимаемых на уровне провинций и всей страны мерах по борьбе с ним.

17. В пункте 12 доклада отмечается, что, согласно оценкам, в стране зарегистрировано 3,8 млн. рабочих мест. В этой связи Комитет хотел бы получить информацию о трудящихся неформального сектора и о принимаемых мерах по улучшению их положения.

18. Что касается системы профессионально-технической подготовки (пункты 32-103), то Комитет хотел бы получить информацию о практических результатах осуществления соответствующих программ в контексте найма на работу слушателей профессионально-технических курсов, семинаров и программ общенационального и провинциального уровня (определение на работу, типы трудовых договоров и т.д.).

19. В своих заключительных замечаниях по второму периодическому докладу Аргентины в отношении статей 6-12 Пакта Комитет выразил обеспокоенность по поводу условий труда "лиц, работающих по временным контрактам" (E/C.12/1994/14, пункт 12). Комитет хотел бы получить обновленную информацию о положении этих трудящихся и о количестве лиц, работающих на основе таких трудовых договоров, а также о том, применяются ли какие-либо фискальные или иные стимулы, содействующие преобразованию временных или аналогичных временным контрактов в постоянные контракты.

Статья 7. Право на справедливые и благоприятные условия труда

20. Намерено ли правительство или профсоюзные организации разработать проекты, способствующие сокращению продолжительности рабочего дня и сверхурочной работы в целях содействия росту занятости?

21. Просьба представить информацию о численности вынужденных безработных, не получающих пособий по безработице, и сообщить о том, оказывает ли им правительство какую-либо помощь (пункт 123).

22. Просьба сообщить о том, какие меры принимаются государством-участником с целью решения неизменно существующей проблемы несчастных случаев на производстве и высокого уровня профессиональных заболеваний, а также эффективного соблюдения санитарно-гигиенических норм на рабочих местах.

Статья 8. Права профессиональных союзов

23. Просьба сообщить, намерено ли правительство Аргентины во исполнение различных рекомендаций, сформулированных Комитетом экспертов по применению конвенций и рекомендаций МОТ (последняя рекомендация была сделана в 1998 году), внести соответствующие изменения в законы № 23551 и 23523 от 1988 года.

24. Просьба сообщить, претерпело ли какие-либо изменения законодательство, определяющее порядок осуществления права на забастовки.

Статья 9. Право на социальное обеспечение

25. Комитет хотел бы получить более полную информацию о действующем в Аргентине режиме социального обеспечения (единая система социального обеспечения, пункт 143 доклада), об условиях получения и размерах различных пособий и об охвате ими населения страны, а также об источниках их финансирования, поскольку приводимая в докладе информация является слишком краткой, особенно с учетом того, что в первоначальном докладе не содержится какой-либо информации, касающейся этой статьи Пакта, и что в своих заключительных замечаниях Комитет просил представить ему такую информацию.

26. В этой связи просьба представить информацию о доле общегосударственного бюджета и, в случае необходимости, бюджета провинций, выделенной за последние пять лет на нужды системы социального обеспечения (экономические льготы, социальные пособия и т.д.), и о динамике постепенной приватизации пенсионной системы в отношении групп населения, которые не в состоянии участвовать в формировании достаточного объема средств для создания удовлетворительной системы пенсионного обеспечения (например, малооплачиваемые работники, работники, занятые неполный рабочий день, и безработные, пункты 145 и 146 доклада).

27. Просьба пояснить содержание пункта 151 е) доклада, в котором отмечается, что лица, получающие пенсию в рамках государственной системы пенсионного обеспечения, могут вернуться к активному труду, приносящему доход, и работать как по найму, так и самостоятельно. Просьба также сообщить, предусматривается ли в государственном и частном секторах обязательный выход трудящихся на пенсию по достижении ими конкретного возраста.

28. Просьба представить пояснительную информацию о причине, по которой устанавливается различный возраст выхода на пенсию для мужчин и женщин, и сообщить, почему к уязвимой группе населения следует относить лишь "матерей, имеющих семь и более детей", если исходить из того, что семейные обязанности выполняют не только матери (пункт 147).

29. Просьба представить информацию о действующей системе определения минимального и максимального размера государственных пособий и его связи с системой минимальной заработной платы (пункт 151 е) доклада).

Статья 10. Охрана семьи, матери и ребенка

30. Просьба представить данные о количестве разводов или случаев раздельного проживания супругов за последние пять лет.

31. Просьба представить информацию о масштабах бытового насилия в отношении женщин и детей и о принимаемых мерах по борьбе с ним (предупреждение, оказание помощи жертвам, меры наказания и т.д.), а также сообщить о том, были ли внесены изменения в Уголовный кодекс.

32. Комитет хотел бы получить информацию о количестве и положении детей, включаемых в группы уязвимого и неимущего населения (брошенные дети или дети-инвалиды, дети, живущие или работающие на улице, или дети, живущие в бедности).

33. Просьба представить информацию о программе по борьбе с беспризорностью (пункты 170-174) и о динамике изменения уровня ее охвата с начала ее осуществления.

34. Просьба представить информацию о действующем режиме опеки над детьми (пункт 175) и о предлагаемых мерах по его изменению.

35. Просьба сообщить о результатах, достигнутых Национальной комиссией по осуществлению права на идентитет в ходе расследования случаев незаконного усыновления детей, родители которых исчезли в период диктатуры.

36. Просьба представить статистические данные о воссоединении семей лиц, исчезнувших в период диктатуры.

Статья 11. Право на достаточный жизненный уровень

37. Просьба представить информацию о результатах борьбы с уклонениями от уплаты налогов и о тенденциях в сфере применения налоговых стратегий в интересах наиболее уязвимых социальных групп (пункт 28 доклада).

38. Просьба дополнить информацию, содержащуюся в пункте 192 доклада (количество жилищ или квартир, предоставленных Национальным жилищным фондом) и в пункте 193 (предоставление жилья малоимущим лицам по линии Канцелярии по жилищным вопросам и Управления социального развития). Кроме того, просьба сообщить, на основе каких критериев производится распределение жилья.

39. Просьба рассказать о действующем режиме аренды жилья и о защите прав жильцов, защите от выселения, контроле за уровнем арендной платы и т.д.

40. Просьба указать количество лиц, не имеющих жилья или живущих в неадекватных условиях.

41. Какие меры были приняты с целью предоставления пожилым людям возможности и далее проживать в своих собственных домах (обустройство жилья, помощь на дому и т.д.)? Просьба представить информацию о домах престарелых (общее количество мест) и о других формах расселения пожилых людей в тех случаях, когда их проживание в собственном жилье не представляется возможным.

Статья 12. Право на здоровье

42. Просьба сообщить о доле расходов государства на нужды национальной системы здравоохранения и о соответствующих бюджетах провинциального и местного уровней начиная с 1992 года (пункт 205), а также о последствиях осуществленной в 1992 году реформы для уровня охвата системой здравоохранения и для состояния окружающей среды.

43. Просьба, в частности, указать, был ли обеспечен более широкий охват населения в прилегающих к Буэнос-Айресу бедных районах, сельских районах, а также в глубине многих провинций (пункт 202).

44. Просьба разъяснить, что означает фраза "дерегулирование социальной деятельности", и указать масштабы такого дерегулирования. Кроме того, просьба представить обновленную и более подробную информацию в дополнение к данным, содержащимся в пункте 203 доклада, и разъяснить, каким образом они могут согласовываться с соответствующими положениями Пакта.

45. Просьба сообщить о результатах осуществления перечисленных в пункте 194 программ и об их связи с мероприятиями, проводимыми на провинциальном и местном уровнях (основные и вспомогательные направления политики в области здравоохранения и Национальный план действий в интересах матери и ребенка).

46. Просьба сообщить, предусматривается ли в рамках общенациональной политики осуществление мер, касающихся обслуживания в сфере репродуктивного здоровья, планирования семьи и гинекологической помощи, в соответствии с положениями Пекинской декларации и Платформы действий.

47. Просьба сообщить о принятых правительством мерах на национальном, провинциальном и местном уровнях с целью предупреждения беременности среди несовершеннолетних и чрезмерного увеличения количества матерей-одиночек и числа абортов.

48. Просьба представить информацию, включая статистические данные в разбивке по провинциям, о коэффициенте материнской смертности и количестве случаев калорийной недостаточности среди детей.

49. Просьба сообщить, включает ли оказание помощи лицам пожилого возраста (пункт 238) меры в области профилактики заболеваний, периодические медицинские осмотры, курсы оздоровительной гимнастики, содействие улучшению рациона питания, меры по реабилитации и обслуживание неизлечимых больных.

50. Просьба представить информацию, в разбивке по провинциям, о проблемах психического здоровья населения. Какая помощь оказывается психически больным (психиатрическая и психологическая помощь, госпитализация и т.д.), а также инвалидам?

51. Насколько широко распространено среди населения такое заболевание, как СПИД, и какие меры (профилактические, медицинское лечение и социальная помощь) были приняты с целью предупреждения распространения этого заболевания?

Статья 13. Право на образование

52. Просьба представить информацию, в разбивке по провинциям, о проценте детей, бросающих школы, и о текучести кадров в учебных заведениях.

53. Просьба дополнить и обновить содержащуюся в пункте 296 доклада информацию о сравнительной заработной плате преподавателей различных структур системы просвещения (национальные и провинциальные школы) и указать, насколько она была сопоставима с заработной платой других категорий гражданских служащих в период 1995-1998 годов.

54. В дополнение к содержащимся в пунктах 81-84 доклада сведениям Комитет хотел бы получить более подробную информацию о той роли, которую играет обучение в области прав человека в системе просвещения страны, в частности в деле обеспечения равноправия мужчин и женщин, с целью искоренения стереотипных представлений о социальной роли женщин и мужчин (на всех уровнях общеобразовательной системы и системы профессиональной подготовки гражданских служащих, сотрудников правоохранительных органов и судей).

55. Просьба сообщить о результатах деятельности по охвату школьным образованием беспризорных детей в рамках программы по борьбе с беспризорностью.

56. Просьба рассказать о мерах, принятых с целью облегчения доступа пожилых людей к системе образования.

Статья 15. Право на участие в культурной жизни и пользование результатами научного прогресса и авторскими правами

57. Просьба рассказать о льготах и пособиях, призванных обеспечить доступ к культуре всего населения, и в особенности учащихся, пожилых людей, инвалидов и представителей уязвимых групп населения (льготные проездные билеты, а также льготные билеты в музеи, театры, концертные залы и т.д.).

58. Просьба сообщить о принятых мерах, призванных содействовать приобщению населения к достижениям культуры, искусства и музыки как на общенациональном, так и на провинциальном и местном уровнях.

59. Просьба представить информацию об ассоциациях, неправительственных организациях и других структурах, содействующих развитию культурной жизни страны. Получают ли они какую-либо помощь со стороны национального правительства и органов государственной власти провинциального и местного уровня?

60. Просьба представить информацию об ассоциациях пожилых людей и, в частности, сообщить, существуют ли такие ассоциации в академических или предпринимательских кругах и делятся ли их члены знаниями и опытом в целях повышения культурного уровня населения страны.

61. Просьба указать, произошли ли за охватываемый докладом период времени какие-либо изменения в политике, законах и практике, оказывающие воздействие на соблюдение закрепленных в статье 15 прав.
